



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七六年十月三日
星期日

租金津貼額提高
入息低微家庭受益

根據公共援助計劃所派發的租金津貼額自上一（九）月一日起予以提高後，該月份內由社會保障部提出檢討之四千五百餘宗個案中，約有十分一獲得較高之公共援助金。

社會福利署社會保障部總主任盧鈺華表示：對於即將到期檢討之個案，本部職員將會計算與發給租金津貼的增加額，並由九月一日起追付。不過，要檢討全部五萬一千宗現有個案，尚需假以時日方可完成。

他指出租金津貼增加後，接受公共援助之家庭可以增加的款額繳付租金，而毋須動用部份公共援助金。他們能夠利用後者應付基本的衣食需求。

盧氏舉例以証明新措施的好處。他說：公共援助金之每月基本數額是單身者一百八十元；以家庭單位計算，則首三名成員每人一百三十元，其次三名每人一百零五元，以後每名符合資格之成員八十元。換言之，一個一家五口之家庭，其基本公共援助金額應為每月六百元。

，可此外，根據以前的租金津貼水平計算，一個月五口家庭，可獲得之最高租金津貼為一百三十元，但自九月一日起

元租如該家庭每月總收入為五百元而需要支付二百五十元，其計算方法乃從六月前所得之援助金額與一百三十元租金津貼的總和，即七百三十元中，扣除了五百元入息所得

到之差額。不過，由於租金津貼增加，此家庭之公共援助除計算水平現已由七百三十元增至八百五十元，故此

共他援助了三百五十元。獲得之五百元入息外，尚可獲得公共援助盧氏在評論公共援助計劃時稱：任何人均可申請公共

法工作，而非因就學或需要在家照顧幼小或親屬關係無士或家庭，使其入息水平達到可以毫無困難付基本衣

助特別者，將酌情形另付補助金。因疾病需要特別膳食補助費者，將酌情形另付補助金。因疾病需要特別膳食補助費者，將酌情形另付補助金。

應得之援助金額。計的話，福利署將會就其經濟狀況計算經濟狀況而定。假如一個家庭的標準，盧氏解釋此乃根據有關於申請公共援助資格標準，盧氏解釋此乃根據家庭內每名符合資格成員均可享有規定的基本援助

除助數，所得之內差額。然後，該家庭可得之公共援助金。總數內扣

屯門興建行人橋
貫通工業住宅區
配合新市發展計劃

當局將於短期內招標承建新界屯門一座混凝土行人橋，此項工程乃屬屯門新市發展計劃之一部份。

橋身長七十六公尺，闊三點五公尺，橫跨聖西門呂明才工業中學附近之水渠，貫通兩岸之住宅與工業區。

該橋之建費為六十萬元，將於下月動工，可望於八個月內落成。

人事登記隊往廈村
為村民辦理身份證

人事登記處將於十月十一日至十月十三日一連三天，派遣登記隊前往廈村鄉事委員會辦公，為當地及鄰近地區之市民辦理登記。

此次登記之目的乃是為各家長或監護人為其十一歲之子女或其監護之兒童辦理登記領取兒童身份證，以及為年齡滿十八歲而仍持有兒童身份證之人士換領成人身份證。

該登記隊每日之辦公時間為上午九時半至下午四時半。

人事登記處處長籲請上述地區之市民利用此項機會，登記成人或兒童身份證及呈報登記後任何變更之事項包括職業、地址及婚姻狀況等。



香港房屋委員會

耗資八千二百萬

保養及美化轄下屋邨

香港房屋委員會于今年之財政年度將耗資八千二百萬元作為保養及美化轄下的早期屋邨。

保養工程組今年將進行大小工程達十九萬項，其中包括清理大廈渠道、重修一千個廁所及在屋邨的走廊裝置一萬八千支光管。

在保養及美化的工程項目當中，特別注重改善環境，在某些區域遍植花草樹木或建設鞦韆與滑梯或休憩地方。

委員會之保養工程組測量師貝德思表示：重新粉飾屋邨的工程費用龐大，今年批出的二十份合約總值為一千二百八十萬元。

所有屋邨每隔四年即重新粉飾一次，而保養工程組現正尋求改良粉飾的方法。

「我們今年將購入裝備以測量各屋邨油漆的厚度及層次。」貝德思說。

該組亦與廠商進行磋商，能否製造一種漆油可以避免菌類植物生長而損壞建築物外牆的美觀。在服務方面，該組今年增設三部升降機于東頭邨，明年初將在藍田增設四部及在石籬邨增建升降機三部。

至于提高升降機速度之可能性，正在研究中。今年八月份內共檢查了七百八十八部升降機，而改良及修理另外一百二十部升降機的工作，亦在進行中。

為改善居住環境，委員會今年耗資二百二十五萬元在十個不同屋邨建設垃圾站。在設計上，垃圾在搬離站前將與外界完全隔絕。

今年在數個屋邨建築遊樂場，休憩地方及花園，花費六百萬元，同時一項改善燈光系統的工程最近已告展開。

在五個不同屋邨內，共有五十六個等候升降機處鋪上紙皮石，該項工程的合約總值四十二萬元。

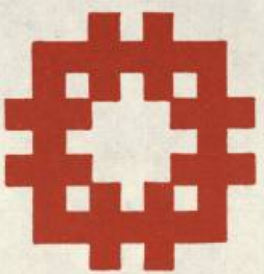
「有關係養與改善設備的工作，我們今儘快完成。」貝德思說。

他又表示：總工程項目百份之三十四可在一星期內完成，而百份之九十四則在兩個月內完工。

他說：「若干工程需時兩個月以上，通常因為建築物料來源短缺或搬運工作發生困難所致。」

委員會在明年可望增加保養及改善設備的費用。





HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會
PUBLIC RELATIONS
新聞稿

一九七六年十月三日星期日

愛民商場少量舖位
現以投標方式出租

房屋委員會轄下的愛民邨全部入伙後，住客已達四萬六千人。

該邨的愛民商場，絕大部份舖位經已營業，包括三間銀行、兩間大酒樓、百貨公司及超級市場各一間與其他各行業店舖數十間。現尚餘少量舖位，已開始接受申請。

愛民商場是何文田區內唯一設備最完善，並集中各行各業商店在一處的購物中心，而且有多綫巴士與小巴直達商場附近，更有專為顧客而設的停車場。

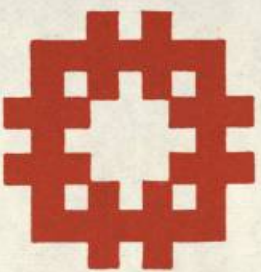
何文田區內目前人口已逾十萬，愛民邨外圍一帶的住宅、商業大廈及學校相繼落成後，商場顧客日增是意料中事。

此次以投標方式出租的舖位，面積由三百四十方呎至一千八百方呎不等，月租由一千一百九十元至六千三百元，連差餉在內。

經營行業的範圍包括：禮品店、兒童服裝、華洋雜貨、洋服裁製、玩具店、皮具皮鞋、音響器材、攝影器材及沖晒、婦女時裝、書籍文具、美容院、鮮花店、窗簾幔幕、電器用具、體育用品、洗衣店、傢俬燈飾、珠寶首飾鐘錶、地毯店、眼鏡店、士多辦館、西餅店、五金及家庭用品、中西藥房、展覽及陳列室。

投標者最好選擇上述行業，但擬經營其他行業而適合所投鋪位者，亦受歡迎。

截止投標日期是本月十五日中午十二時，投標表格可到愛民邨辦事處索取。



HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會
REPUBLIC OF CHINA
新聞稿

一九七六年十月三日 星期日

房屋委員會正推行
世上最大重建計劃

房屋委員會現正從事一項世上最龐大的重建計劃，將一九五四至一九六四年間興建的第一型及第二型舊式公共樓宇重建及改建。

這些屋邨共有十二個，住客近五十萬人，大部份是爲了容納天災災民或受清拆的木屋居民而建。

在編配居住單位時本來按照每個成年人佔居住面積二十四方呎計算，但現在因居住擠逼而未達到此一標準的亦屬常見，這種公共樓宇有公共廁所及浴室。

重建與改建工作包括將居住單位改建爲較大的獨立式單位，並拆卸舊大廈重建新廈，住戶因此有更寬敞的居住面積及更好的設備。

目前在四個屋邨進行重建與改建工程，即石硤尾、大坑東、柴灣西邨及大窩口等屋邨。此種工程，將擴展至其他若干個邨，成爲房屋委員會的十年建屋計劃中一部份，至今後十至十五年間，用於重建與改建的費用約達十八億元，包括興建用以容納遷出住客的新屋邨建費在內。

石硤尾邨原有的二十九座大廈，其中十九座現正改建爲現代化樓宇；其餘各座將予拆卸，將地皮用以興建住宅大廈、社區設施及一座商場大廈。

至今爲止，由於進行改建工程，在石硤尾邨已有六千餘人獲得供應經過改善的住所，並有一人及兩人居住的單位，該種住戶在各舊式屋邨全部住戶中約佔百分之十二。六千五百人由三座大廈遷出的遷居工作進行一年後，已於最近完成，該等住戶大部份已遷入白田邨居住；自一九七二年以來，在安居計劃中遷往新居的總人數約二萬八千人。

隨後在該區進行的幾期重建工程，將再向二萬七千人供應住所，下一期工程將於一九七八年中期完竣。預料整個計劃需費二億零六百萬元，將於五年內完成。

大坑東邨首期重建計劃於去年在舊邨對面的地盤開始施行，定於一九七七年中期完成，包括興建可住六千四百人的住宅大廈三座、商場大廈一座及多層停車場一個。稍後數期工程將於一九七九年至八零年完竣，可再向七千人供應住所。該重建的屋邨最後約可居住二萬九千人。

柴灣西邨重建的安居計劃，已於今年三月開始進行搬遷兩座樓宇往新住所的工作，兩座舊式大廈的住戶，約有四分之三現已遷入興華邨第二期居住，該邨重建後，將有可居住二萬二千人的獨立式居住單位、一間商場大廈、學校及遊樂場地等。

最近的一項重建計劃，僅於三個月前在大窩口邨開始進行，該處的八百零三個住戶的遷居手續現正處理中，以便將他們目前居住的兩座大廈拆卸，重建新廈，若干初步的問題已解決，安居計劃現順利進行中，半數住戶已遷入新居。

房屋委員會發言人認為該會推行的重建計劃是世界上最龐大的一個，該項計劃終於能令到五十萬人遷入大為改善的住所。